

# HKBWS

香港觀鳥會 The Hong Kong Bird Watching Society



bulletin  
會員通訊

232

Summer 2014 ~ 夏





# The award-winning classic.

## Leica Trinovid compact binoculars.



The multi-award-winning Trinovid are the undisputed classics among compact binoculars: reliable, functional and precisely constructed, they deliver first-class optical performance. Both models are comfortable to carry and easy to use. It's no wonder the Leica Trinovid is the first choice for nature lovers who want to keep a pair of binoculars handy for spontaneous opportunities.

- outstanding optical performance in pocket-sized format
- HDC® multicoating for colour fidelity and high-contrast viewing – even in challenging conditions
- lightweight, robust and splash-proof
- easy-to-use dioptre compensation
- **models:** 8 x 20 BCA, 10 x 25 BCA

For further information, please visit  
[www.leica-sportoptics.com](http://www.leica-sportoptics.com)

Sole Distributor



LEICA STORE : HONG KONG | ifc mall (852) 2887 8000 • Times Square (852) 2808 0337 • Harbour City (852) 3188 2196 • Hong Kong International Airport (852) 2261 0007  
MACAU | City of Dreams (853) 2882 4680

LEICA BOUTIQUE : HONG KONG | Stanley Street (852) 2722 1386 • Windsor House (852) 3907 0282 • K11 (852) 2722 1265 • Grand Century Place (852) 2264 3038  
MACAU | Venetian Macao (853) 2882 9368

Customer Service Center : 13/F Chinachem Exchange Square, 1 Hoi Wan Street, Quarry Bay, H.K. • (852) 3650 0668 • [www.schmidmarketing.com](http://www.schmidmarketing.com)

# SONY



# Cyber-shot

OFFICIAL PARTNER



## HX400V 50倍光學變焦



## HX60V 30倍光學變焦

HX400V 產品規格：

- 50倍光學變焦(24mm-1200mm)蔡司Vario-Sonnar T\*鏡頭
- 2,040萬像素Exmor R CMOS影像感測器
- 全新BIONZ X影像處理器
- 光學防震技術(智能動態模式)
- 1920x1080 (50p/25p)全高清影片攝錄



**Exmor R**  
CMOS Sensor

**BIONZ X**



\*Cyber-shot\* and Cyber-shot are registered trademarks of Sony Corporation.  
"SONY" is a trademark of Sony Corporation.

Sony Store

香港銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心(普翼)16字樓 • 九龍旺角彌敦道664號惠豐中心9字樓  
九龍尖沙咀海港城海洋中心三層309-310號 • 九龍尖沙咀星光行3樓星光城314號(個人音響專門店)  
沙田新城市廣場一期6樓615號

銷售服務熱線  
2345 2966

[www.sony.com.hk/cybershot/hx400v](http://www.sony.com.hk/cybershot/hx400v)

[f sonyhongkong](https://www.facebook.com/sonyhongkong)

**MINOX**  
VISIBLE INNOVATION



## Legendary Precision with Unique Innovation Distant subjects become close enough to touch

German-engineered Minox binoculars show the many advantages of years of expertise in optical and precision engineering applied in a modern design.

MINOTEC and Multi M\* Coating technology optimizes the light transmission and color rendition, enabling high contrast intensity as well as an enormous sharpness of details.

[www.minox.com](http://www.minox.com)



MINOX HG 10x43BR

  
MADE IN  
GERMANY

Available at:



### SCHMIDT FLAGSHIP STORE

Shop 304, Star Annex, 3/F., Star House, 3 Salisbury Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon.

Opening Hours: 11:00 am - 8:00pm (Everday) · T (852) 3101 0228 · [hkstore@schmidtmarketing.com](mailto:hkstore@schmidtmarketing.com) · [www.schmidtmarketing.com](http://www.schmidtmarketing.com)



# 香港觀鳥會

# 通訊 232期

## 目錄

編輯小語 — 呂德恒	06
觀鳥會會訊及項目	06
米埔近況 — 柯祖毅	15
觀鳥軼記	
黑白的色彩 — 蘇毅雄	16
為鳥訪天涯	
Cheap cheap 地，去南非(上) — 黃倫昌	24
尋訪神鳥的美食 — 石崗的雀梅藤 — 木木	28
我的觀鳥日誌 — 蛇鵬 — 余秀玲	30
鳥類報告 — Richard Lewthwaite	31
活動預告及講座	35

出版者：香港觀鳥會

### 辦事處地址：

香港九龍青山道532號  
偉基大廈7樓C室

電話：(852) 2377 4387  
傳真：(852) 2314 3687

電郵：hkbws@hkbws.org.hk

### 觀鳥熱線：

(852) 2465 6690 (中文)  
(852) 2667 4537 (英文)

### 網頁：

www.hkbws.org.hk

### 網上討論區：

www.hkbws.org.hk/BBS

鳴謝：統籌／李慧珠 (bulletin@hkbws.org.hk)

中文編輯／呂德恒

英文編輯／孔思義

照片編輯／黃卓軒

撰文／呂德恒、柯祖毅、蘇毅雄、黃倫昌、  
木木、余秀玲、Richard Lewthwaite、  
本會各職員

翻譯／禰詠琪、黃亞萍

攝影／薛國華、蘇志偉、陳志達、麥江帆  
房遠榮、李啟康、駱正華、何建業

封面攝影：紅胸啄花鳥-葉紀江(龍虎山), 21/02/2014,

DSLR Camera, 300mm f/2.8 lens +  
2x teleconverter

設計／印刷：當代發展公司

本刊所有內容或照片之版權屬香港觀鳥會或個別機構/  
人士所有，未經本會同意不得翻印或轉載。



本刊全書均採用大豆油墨及100%再造紙印刷

榮譽會長	林超英先生	
香港觀鳥會執行委員會		
主席	劉偉民先生	
副主席	吳祖南博士	吳敏先生
義務秘書	陳慶麟先生	
義務司庫	周智良小姐	
委員	李慧珠小姐	柯祖毅先生
	方健華先生	區俊茵小姐
	蘇毅雄先生	施百納先生
	洪維銘先生	余秀玲小姐
	文權溢先生	(紅耳鸂鶒俱樂部代表)
英國代表		
Mr. Richard Stott	email: hkbwsuk@aol.com	
義務核數師		
吳潔瑤會計師事務所有限公司		
會員事務委員會		
主席	區俊茵小姐	
委員	李慧珠小姐	周智良小姐
	詹玉明小姐	陳慶麟先生
紀錄委員會		
主席	賈知行先生	
秘書	Mr. Geoff Welch	
委員	利雅德先生	余日東先生
	利偉文博士	周家禮先生
	Mr. Richard Lewthwaite	
鳥類調查統籌委員會		
主席	柯祖毅先生	
委員	張浩輝博士	余日東先生
自然保育委員會		
主席	吳敏先生	
委員	吳祖南博士	方健華先生
	葉志立博士	
教育及推廣委員會		
主席	洪維銘先生	
委員	劉偉民先生	
	呂德恒先生	
	蔡松柏先生	
	馬志榮先生	
	馮寶基先生	
	王學思小姐	
	林傲麟先生	
	余秀玲小姐	
紅耳鸂鶒俱樂部委員會		
主席	文權溢先生	
副主席(內務)	鄧永成先生	
副主席(外務)	鄭耀寰先生	
秘書	鄭金源先生	
香港觀鳥會—中國自然保育基金委員會		
主席	劉偉民先生	
委員	Mr. Richard Lewthwaite	
	余日東先生	
年報編輯		
柯祖毅先生	Mr. Geoff Welch	
周家禮先生	賈知行先生	
職員		
總經理	羅偉仁先生	
研究經理	余日東先生	
助理經理(項目)	楊莉琪小姐	
助理經理(中國項目)	傅詠芹小姐	
高級會員事務主任	陳芳玲小姐	
高級保育主任	何沛琳小姐	
項目主任	鍾振傑先生	
	吳文正先生	
	謝偉麟先生	
助理研究主任	方海寧小姐	
行政助理	黃敏華小姐	



近年在觀鳥熱點經常遇到不少鳥攝人士，多了人觀鳥和拍攝鳥類，本來是一件值得高興的事。可是，有小部分人為了拍攝，做出干擾雀鳥的行為，甚至有違法之嫌。希望大家拍攝之餘，儘量減低對鳥類的干擾，否則便失去生態攝影的意義。



~ 呂德恒

## 會訊及項目

會員  
事務

### 2014年度的續會

有效會員的人數截至6月初約為1,827人。在新的會籍有效日期制度下，續會程序全年進行，續會信會在會籍到期前約兩個月左右寄出，敬請留意。



### 觀鳥課程

全新的第一期涉禽辨識工作坊已於4月份舉辦，為16位參加者提供了進階的觀鳥訓練。



第一期涉禽辨識工作坊米埔戶外考察

### 香港觀鳥日 暨 觀鳥比賽籌款活動

本會一年一度的盛事「香港觀鳥日 暨 觀鳥比賽籌款活動」已於4月12日至13日舉行，本年度推出分組賽，除了針對資深鳥友的24小時制「公開挑戰組」外，另設7小時制的「觀鳥新秀組」及觀摩式的「觀鳥同樂組」，令更多的鳥友一同體驗觀鳥比賽的樂趣。是次比賽籌款活動共籌得港元19,520，款項將用以支持中國沿海水鳥同步調查項目。

比賽得以順利進行亦有賴以下機構及人士提供協助，特此鳴謝：

- 漁農自然護理署
- 世界自然基金會香港分會
- Mr. Richard Lewthwaite (大會評判)
- 會員李國誠先生 (網上紀錄提交系統)

另本會謹此 感謝以下獎項贊助商鼎力支持是次比賽 (排名不分先後)：

- 石利洛 (香港) 有限公司 (贊助公開挑戰組冠軍獎項)
- 興華拓展有限公司 (贊助觀鳥新秀組冠軍獎項)
- 施華洛世奇香港有限公司 (贊助頒獎晚會的禮品)

# 會訊及項目 (續)

## 參賽隊伍

組別：公開挑戰組



隊名 觀畢鳥  
隊員姓名 鍾永乾 梁釗成 葉金堯  
吳思安

隊名 長元坊  
隊員姓名 賴友文 胡裕泰 鄭璽  
左治強



隊名 客貨車厘子  
隊員姓名 麥智鋒 陸妍 李欣宜  
劉善鵬

隊名 三傻一痴  
隊員姓名 鄧美玲 黃偉媚 張振國  
鄒國斌



隊名 夜鷹 I  
隊員姓名 盧嘉孟 朱詠兒 何雋溢  
李慧珠

隊名 夜鷹 II  
隊員姓名 黃振宇 譚耀良 何禮高  
李渭滔



隊名 橡膠鴿  
隊員姓名 張家桁 鍾靖昕 揭紫琪  
曾憲發

隊名 矚科特工隊  
隊員姓名 梁嘉善 呂德恆 卓宇媛  
戚英育



# 會訊及項目 (續)

組別：公開挑戰組

隊名

隊員姓名



百靈隊

林超英 陳明明 李偉基  
駱俊賓

甲蟲王者

張家駿 溫子正 邢爽  
謝偉麟



小新雀

陳嘉豪 江俊茵 趙明浩  
葉紫盈

熱血雞走米

林傲麟 樊鈺生 周鳴謙  
張國良



草草鳥仕

陳迪琛 鍾振傑 李潤林  
吳展峰

組別：觀鳥新秀組

隊名

隊員姓名

豬潤斑鳩

李成耀 黃雅穎 陳子謙  
張卓瑤



我是一隻小小小鳥

陶珈尹 郭建邦 李德倫  
何啟正

來自星星的閃光鴨

陳文灝 陳穎君 溫俊軒  
葉婉明



# 會訊及項目 (續)

組別：觀鳥新秀組

隊名 隊員姓名



我愛蓮蓬 侯卓儒 沈鼎榮 楊承熹  
梁思睿

鯨頭鶴 潘明珂 饒寬 蘇夢奇



戴勝 容國偉 勞依依 劉珍美  
林苑荔

組別：觀鳥同樂組

隊名 隊員姓名

謝陳聯觀 鄭凱茵 陳曙峰 吳嘉敏  
謝嘉輝



施華洛世奇 翁任楠 庄国邦  
飛羽志願者



塋原A隊 侯更燊 馮家麗 林彩朗



塋原B隊 甘雅式 陳愛瑛 蔡世成



# 會訊及項目 (續)

## 比賽成績

獎項	公開挑戰組
冠軍	三傻一痴 (152)
亞軍	鸚科特工隊 (136)
季軍	甲蟲王者 (134)
優異獎	小新雀
優異獎	草草鳥仕
最佳紀錄	燕雀 (橡膠鴿)
米埔強隊	甲蟲王者
塋原強隊	小新雀
大埔潛強隊	長元坊
看得多隊	小新雀
聽得多隊	長元坊
籌款額最高	觀畢鳥
捐款人最多	觀畢鳥



公開挑戰組。冠軍~三傻一痴



公開挑戰組。大埔潛強隊~長元坊

獎項	觀鳥新秀組
冠軍	我是一隻小小小小鳥 (62)
亞軍	豬潤斑鳩 (61)
亞軍	我愛蓮蓬 (61)
優異獎	來自星星的閃光鴨
優異獎	戴勝
最佳紀錄	栗喉蜂虎 (我是一隻小小小小鳥)
米埔強隊	我是一隻小小小小鳥
塋原強隊	豬潤斑鳩
大埔潛強隊	豬潤斑鳩
看得多隊	我是一隻小小小小鳥
聽得多隊	豬潤斑鳩
籌款額最高	來自星星的閃光鴨
捐款人最多	來自星星的閃光鴨

## 捐款名單

	捐款人	金額
1	林偉宏	100.00
2	莊美珍	100.00
3	余健侃	100.00
4	劉淑貞	100.00
5	胡美好	200.00
6	梁美儀	100.00
7	吳兆輝	200.00
8	郭豐祥	200.00
9	黃詠衡	500.00
10	梁碧雄	100.00
11	蔡鴻基	1,000.00
12	鄧國偉	1,000.00
13	鄭漢邦	500.00
14	周慧賢	500.00
15	高榮禧	200.00
16	洪慧中	3,000.00
17	紅耳鴨俱樂部	1,860.00
18	劉偉民	9,760.00
	<b>總金額</b>	<b>19,520.00</b>

## 紅耳鴨俱樂部

香港公園、九龍公園清晨觀鳥匯聚

香港公園2014年2至4月 參加人數：244人

九龍公園2014年2至4月 參加人數：407人

香港濕地公園觀鳥導賞服務

2014年2014年2至4月 俱樂部共有140人次 出席導賞活動。



## 香港漁塘生態保育計劃

本計劃繼續在7及8月舉辦「豐樂圍夜之旅」，參加者可在元朗髻山觀賞日落，然後往豐樂圍漁塘觀察螢火蟲及體驗收基圍蝦，歡迎報名參加，活動詳情可參閱網上討論區或本計劃的facebook專頁。

# 香港漁塘生態保育計劃 Hong Kong Fishpond Conservation Scheme



香港漁塘生態保育計劃  
Hong Kong Fishpond Conservation Scheme

香港觀鳥會得到環境及自然保育基金資助，自2012年起，與百多位新界西北漁民合作，開展「香港漁塘生態保育計劃」，以提升漁塘的生態價值，並向公眾推廣漁塘保育的訊息。

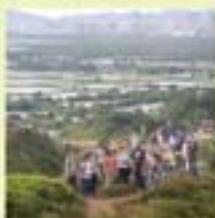
Since 2012, HKBWS has organized "Hong Kong Fishpond Conservation Scheme" funded by Environment and Conservation Fund. More than 100 fishermen in the NW New Territories joined hands to enhance the ecological value of fishpond and convey the message of fishpond conservation to the general public.



生境管理  
Habitat Management



漁塘鄉賞團  
Fishpond Ecotour



導賞員訓練  
Ecotour Guide Training



漁塘教育園地  
Fishpond Education Kiosk



雀鳥調查  
Bird Survey



展覽  
Exhibition

資助



環境及自然保育基金  
Environment and Conservation Fund

主辦



香港觀鳥會  
The Hong Kong Bird Watching Society

## 2012-2015 塋原自然保育管理計劃



第四屆塋原生態導賞員基礎訓練課程在4月底正式完成，30位學員經過半年的課堂、考察、評核和實習，終於成為正式塋原導賞員。我們在5月6日更聯同漁塘生態導賞員和水鳥天堂義工，一同到米埔觀鳥，認識國際重要濕地，作為畢業旅行。我們衷心祝賀並感謝各位導賞員對本計劃的支持，希望未來能一起讓更多的學生和市民認識塋原的重要性。



## 自然保育消息

### 海下、白臘、鎖羅盆分區計劃大綱草圖

保衛郊野公園聯盟五月向城市規劃委員提出聯合聲名，除了指出有關資料不足及土地擁有權的貪污問題外，亦建議合適的土地用途規劃。經過連日來的聆訊及審議，城市規劃委員會成員決定修訂這三個草圖，但改動的細節還未公佈。



香港觀鳥會榮譽會長林超英先生向城規會表示，目前計劃中的大規模鄉村式發展將會對這三幅不包括土地的景觀和生態，以及郊野公園作為一個整體的功能產生負面影響。

### 大埔滘及嶂上發展審批地區圖

本會向城規會發表我們對兩個生態敏感地點—大埔滘及嶂上—發展審批地區圖的意見。我們建議在大埔滘自然保護區中的兩小塊土地及嶂上規劃為保育地帶。大埔滘是「大埔滘、城門及大帽山重要鳥區」的一部分，而嶂上是「新自然保育政策須優先加強保育地點」之一。這兩個地區在地理上和生態上與周圍的自然區域相連。

### 干擾鳥巢

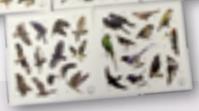
繁殖和築巢季節已經開始，本會獲悉在大埔滘有人為干擾鳥巢的事件。本會對此感到非常遺憾，並譴責這類罔顧雀鳥生命的自私行為。本會呼籲所有觀鳥者及鳥攝者在觀鳥及鳥攝時應該把雀鳥的福祉放在首位。請注意干擾雀鳥的巢違反了《野生動物保護條例》(第170章)。任何人違反本條例的規定，一經定罪，最高可被罰款港幣10萬元及監禁1年。本會呼籲各位鳥友如目睹這類行為，在安全情況下請嘗試阻止，如未能阻止，請盡快向漁農自然護理署舉報。

### 生物多樣性策略及行動計劃

陸地生境專題小組之下已成立有關后海灣的小組。小組將會向所有相關持份者收集資料，從而識別后海灣目前的狀況及面對的威脅。生境管理的建議將提交至「生物多樣性策略及行動計劃」督導委員會。我們會提供有關水鳥的歷史趨向及有關新界東北魚塘管理協議的經驗及知識。

# 會訊及項目 (續)

## 聚雀店

名稱	編號	價目
 漁翁移山	B01	50
 雀鳥香皂	S01	10
 雀鳥貼紙	ST01	20
 雀鳥輕土相框	NHK001	100
 漁塘明信片	PO2	25
陶瓷杯墊 (單買)	C01	\$55
陶瓷杯墊 (3個或以上)	C02	\$45
<p>杯墊特點：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 可強力吸收在飲用冷熱飲滲出之水珠(約15cc)，以保持桌面乾燥清爽，待水分自然蒸發後，可無限次重複使用之環保產品。</li> <li>2. 台灣製造</li> <li>3. 陶瓷質地</li> <li>4. 大小：直徑11cm；厚度0.7cm</li> </ol>		
 漁塘 T-shirt單買	T01	\$100
 漁塘 T-shirt (2件或以上)	T02	\$90
<p>碼數：細 S / 中 M / 大 L / 加大 XL</p> <p>尺寸參考 (厘米 cm)：</p> <p>衣長：66 (S), 69 (M), 72 (L), 74(XL)</p> <p>胸闊：44(XS), 47 (S), 50 (M), 53(L), 56(XL)</p> <p>質料：全棉平紋布</p>		 

# 會訊及項目 (續)

中國項目  
消息

## 中國福建·首屆國際觀鳥博覽會

香港觀鳥會獲邀參加於3月29日在福建省福州市舉行的中國首屆國際觀鳥博覽會。這次活動由福建省觀鳥會承辦，國際鳥盟作為支持機構之一，並有來自中國大陸、台灣和國外，包括澳大利亞、英國、美國、加拿大、日本和印尼，共41個觀鳥組織和非政府組織參與了這一歷史性活動。本屆觀鳥博覽會在福州國家森林公園舉行，吸引了超過2萬名當地市民參加。除了攤位和展覽，大會還安排了各參與組織作報告，促進交流和經驗的分享，這有助關注鳥類及生態保育工作在中國的發展。



傅詠芹及方海寧代表香港觀鳥會參加中國福建·首屆國際觀鳥博覽會



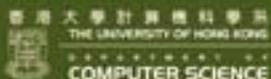
## HKcBirds 香港常見鳥類 *Common Birds of Hong Kong*

免費下載 讓香港鳥類在你手

Bird information in your hands  
Download it *for Free*

<http://www.cs.hku.hk/~hkbirds/>

項目統籌 Project Investigators:



香港觀鳥會  
The Hong Kong Bird Watching Society

項目資助 Funding Support:



香港大學 知識交流基金  
The University of Hong Kong  
Knowledge Exchange

# 米埔

## 近況

圖／文：柯祖毅

### 維修邊防禁區道路

米埔自然保護區四周的邊防禁區道路早於三十年前建造。隨時日過去，支撐著道路的堤岸遭雨水不斷侵蝕，令一些路段變得薄弱。世界自然基金會香港分會現正跟政府部門地政署商討有關問題，並要求修輯部分路段，以及希望可將22號基圍周遭道路（位於保護區南部的直升機坪前方）列為首要修輯路段。撰寫本文期間，有關工程仍在商討階段，期望工程可儘早於今年夏季展開。



（由世界自然基金會香港分會柯祖毅提供）  
位於22號基圍的邊防禁區道路有待維修。



（由世界自然基金會香港分會柯祖毅提供）  
21號基圍水道滿佈植物。

### 修剪及管理潮澗帶植被

位於后海灣與基圍之間的數條水道，紅樹蔓生，其樹枝懸垂並插入水中，整株紅樹甚至在水道中生長。因此，在定期換水時，大大減慢水流進出基圍，即減少后海灣與基圍的水體交換量，這可能影響基圍水質。為了探討有關清理紅樹可否提高水體交換量，現已定於2014年夏季修剪21號基圍水道旁的紅樹。由於施工地點為近海的基圍水道，因此，到訪保護區的觀鳥人士不會受影響。

與此同時，位於浮動觀鳥屋前方的潮澗泥灘將於2014年如常清除植被。近數年，長期訪客可能已察覺到觀鳥屋前方的蘆葦床不斷擴展。基金會於2013年擬定本年度實施兩輪管理，以控制蘆葦生長。另外，兩個外來紅樹物種（*Sonneratia* spp.）的生長速度遠超於本地物種，因此控制其生長實在相當困難，這亦令原有的植被問題加劇。



# 黑白的色彩

圖／文：蘇毅雄

鳥類豐富的羽毛顏色是吸引許多自然愛好者投入觀鳥行列的原因之一。艷紅的山椒鳥、閃藍的釣魚郎、翠綠的葉鶯，在觀察活動時，每一種都總會引起一陣哄動。

黑白的鳥類對於許多觀鳥者而言，第一印象可能沒有鮮艷鳥類般深刻，然而引領我進入鳥類世界的鳥種，卻是一種黑白分明的濕地鳥類。

1993年的秋天，我第一次進入米埔自然保護區接受工作培訓，透過保護區提供予學員的望遠鏡觀察到一隻懸停半空，然後插入水中捕獲小魚的小鳥。鳥兒靈活的動作，令我留下了深刻的印象。當年保護區的培訓主任及世界自然基金會的教育主任，讓我知道世界上有一種黑白相間，生活於濕地環境，並且是米埔自然保護區標誌的鳥類。

斑魚狗讓我明白鳥類生活環境的重要性，以及捕獵者和獵物的相互關係。在不知不覺之間，黑白相間的濕地鳥類引領了我進入探索大自然的世界。



1993年的深秋，在米埔自然保護區的漁塘土堤上一隻小鳥時而急促奔跑，時而低頭覓食，這隻黑白相間的忙碌小鳥，飛行的航線呈波浪型，伴以「吱吱～～吱吱」的叫聲：翻查圖鑑，原來這是「白鶴鴉」。這一當下我不但認

識了多一種鳥，也學會了多兩個中文字。「鵲鴿在原，兄弟急難」《詩經·小雅·常棣》。透過觀察白鵲鴿，我彷彿回到詩經的年代，感受古人對自然環境觀察的體驗。無論古今，大自然對觀察者的啟發都一樣。

1993年的冬天，我跟隨香港大學生態及分類學的學長前往米埔自然保護區的泥灘觀鳥屋，希望認識各式各樣的潮間帶鳥類。在我心目中，長長浮橋的盡頭是通往另一個世界的門，每一步都是對新的世界的追求。觀鳥屋窗外是一片廣闊的泥灘，隨著潮水的上漲，遠方的水鳥漸漸向觀鳥屋移近。透過望遠鏡，黑白分明的水鳥大軍正忙碌地用那有奇趣的向上彎的喙部，找尋泥灘及淺水地區的無脊椎動物。

「Avocet反嘴鵲」，學長告訴我。

觀察到反嘴鵲令我對鳥類的獨特型態及覓食方式有了更深刻的認識，亦更了解環境多樣性與生物多樣性之間的關係。尚未來得及消化獲得新知識的興奮，隨著潮水的上漲，眼前大群的反嘴鵲與其他表面上看來全部一模一樣的水鳥，以鋪天蓋地之勢向觀鳥屋方向飛來，鳥鳴聲與振翅聲此起彼落，掩蓋了我每分鐘逾百次的心跳聲。后海灣成千上萬的鳥兒，除了讓我重新認識香港的生物多樣性，也令我對保育及教育工作立下了決心。

在鳥類世界之中，外觀與顏色不是為了取悅人類。黑和白並不代表缺乏生命色彩，欣賞鳥類的點滴，感受大自然的悸動，並不在乎表面的顏色或外型。大自然是一個教室，每一個觀察，都是學習的機會。





更多施華洛世奇光學訊息，請上：  
[WWW.SW-OPTIK.COM.CN](http://WWW.SW-OPTIK.COM.CN)

## EL FAMILY 零距離觀察

置身遼闊綿延的大草原，心中的草原美景是由遍地棕色組成。  
在你流連忘返之際，會不經意間會發現：  
在熾熱的天空下，一只年輕的獵豹正虎視眈眈地盯著正在遷徙的成千上萬的牛羚或斑馬。  
當你專注在它瞬間移動時，手中的 EL 雙筒望遠鏡正緊隨獵豹移動。

享受野生動物帶來的令人難忘的邂逅。

SEE THE UNSEEN  
[WWW.SWAROVSKIOPTIK.COM](http://WWW.SWAROVSKIOPTIK.COM)



SWAROVSKI  
OPTIK

香港經銷商：

G/F, 8 Gilman's Bazaar, Central	Tel: 2543 3657
Phase 2 Pacific Place, Admiralty	Tel: 2801 6422
Windsor House, Causeway Bay	Tel: 3907 0262
G/F, 517 Lockhart Road, Causeway Bay	Tel: 2783 8820
G/F, 3 Wootton Street, Yaucoate	Tel: 2384 9392
Park-In Commercial Center, Mongkok	Tel: 2780 8818
68 Cameron Road, TST	Tel: 2722 1286
Facet Industrial Centre, Kwai Hing, N.T.	Tel: 2789 2306

施華洛世奇光學部  
電話: (852)-2969 6197  
電子郵件: [info.optik@swarovski.com](mailto:info.optik@swarovski.com)



BY APPOINTMENT TO  
HER MAJESTY QUEEN ELIZABETH II  
SWAROVSKI OPTIK  
SUPPLIER OF BINOCULARS  
英國皇室指定望遠鏡供應商



白喉短翅鵯  
薛國華  
大埔滘

Lesser Shortwing  
Sit Kwok Wa, Leo  
Tai Po Kau

04/04/2014  
DSLR Camera, 50 - 500mm f/4.5-6.3 lens



普通朱雀 - 雄鳥  
蘇志偉  
石崗

Common Rosefinch - male  
So Chi Wai  
Shek Kong

12/02/2014

DSLR Camera, 500mm f/4 lens + 1.4x teleconverter

普通朱雀 - 雌鳥  
陳志達  
石崗

Common Rosefinch - female  
Chan Chi Tat  
Shek Kong

06/02/2014  
DSLR Camera, 600mm f/4 lens + 1.4x teleconverter





黑尾蠟嘴雀  
麥江帆  
石崗

Chinese Grosbeak  
kfmak  
Shek Kong

22/02/2014  
500mm f/4 lens + 1.4x teleconverter

**STEINER**   
Nothing Escapes You



**德國視得樂**

Discovery 及 SkyHawk<sub>Pro</sub> 觀鳥系列望遠鏡

提供快速，近距離及清晰的優點。

[www.steiner.de](http://www.steiner.de)



港·澳 總代理：

**石利洛(香港)有限公司**

查詢：2524 5031

電郵：[marketing@shriro.com.hk](mailto:marketing@shriro.com.hk)

# CHEAP CHEAP地 去南非(上)

圖／文：黃倫昌

## 緣起

去非洲看動物這個活動近年在香港開始受注視，自己看了多年非洲原野紀錄片，覺得是時候衝出公仔箱，看看真正的非洲草原生態。不過，環顧生態旅行團選擇有限，價錢以萬元計，實非我等窮家子弟能力所及。所以，能自己控制住宿等級的自助遊，可能是較便宜地遊非洲的唯一途徑。

## 為何是南非？

不知為何，一般香港人去非洲的首選是肯尼亞。自己在2013年初開始考慮去非洲之可行性時，當時也以肯尼亞為首選。不過，做了一些功課後發現看草原動物的熱點Masai Mara國家公園住宿非常昂貴，最便宜為每人千多至二千多港元一晚，又真的貴了些，去非洲之熱情也冷卻下來。

其實偌大的非洲豈只肯尼亞可看草原生態。近年受自助遊人士熱愛的「芬飛牙」機票網站，前不久便有往南非約翰尼斯堡的平價機票，在2013年中，我便好奇地想想是否有機會坐平價機票到約翰尼斯堡，之後去看看草原巨獸。做了一輪功課後發現克魯格國家公園（Kruger National Park）距離約翰尼斯堡只四小時車程（三百多公里），有高速公路直達，國家公園內可自駕遊，而且住宿有平有貴：普通冷氣房每人每晚約港幣三百元，非常適合我等窮鬼自助遊，於是便選定南非約翰尼斯堡為落腳點。

## 尚欠東風

萬事俱備，尚欠東風。平價機票並非日日有，剛巧2013年11月某航空公司做了一轉超平推廣，幸運地買到三張於2014年1月出發的機票，就這樣開始了南非之旅。

## 一般資料

### 治安

南非治安麻麻人盡皆知，旅遊書及網上意見認為約翰尼斯堡治安是一大問題。於是計劃行程時只往國家公園及小鎮（即不去約翰尼斯堡）。事後看來，這決定非常正確。事實上，當地小鎮治安氣氛頗輕鬆，我們遇上的當地人也非常友善。另外，不知是否當地亞裔人士不多，我們的出現總會引來不少好奇目光，但僅此而已。

### 貨幣

南非蘭特兌港元網上匯率為1:0.75（即1蘭特 = 港元七角五毫），但香港找換店只能做到1:0.8。由於南非自動提款機時有騙案發生，所以我們先在港對換貨幣。

### 物價

	南非蘭特	港元
汽油每升	13.5左右	10.8
機場咖啡每杯	19	15.2
高速公路旁休息區快餐價錢	30-40	24-32
餐廳晚餐	40-60	32-48
國家公園內餐廳最貴的主菜（牛排）	100	80
長頸鹿木雕（40cm高）	60	48
細支當地啤酒（Castle）	15-20	12-16
五公升蒸餾水	20	16
國家公園二人冷氣房連獨立洗手間每房每晚	600左右	480

### 傳染病

克魯格國家公園是有瘧疾的地方，但風險不高，所以沒有打預防針。到訪時是雨季，但幸運地沒被蚊叮。事實上，只在南非機場旅館捐了點血給蚊子，回港後一個月內也沒病痛。

## 天氣

當時是夏天雨季，陽光普照的日子中午有32-34度，但一早一晚稍涼，約25度，亦沒香港般悶熱。下雨天溫度有20-25度，白天時可能要有外衣。

### 國家公園

國家公園有多個出入閘口，及有二、三十個住宿地方（本文稱營區）。有些住宿地方是非洲式私人帝王豪華級帳幕，有些則是政府管理經濟實惠的營區（有點像西貢保良局營，不同之處是營舍外形是非洲式）。每個營區內大致有住宿地方（有些包廚房），餐廳，公共廚房（沒有任何餐具），商店（似小型超市，有生肉、熟肉、菜、水、生果等食品，以及藥、日用品及參考書），紀念品店，油站（每升13.7蘭特）。園內洗手間非常整潔（這是我印象非常深刻的），有些營區還有泳池。另國家公園收保育費，每人每日約港元180左右。

### 政府管理的營區及保育費可在網上預訂

<http://www.sanparks.org/parks/kruger/default.php>

### 國家公園地圖

請用google search及打入關鍵字“Kruger National Park map”

### 國家公園交通限制

園內有兩種道路：瀝青路（H road），及泥路（S road）。遊人可在兩種路自駕遊，看草原巨獸。瀝青路的最高時速為50km/h，而泥路則是40km/h。瀝青路跟本港一般公路無異，普通私家車行駛絕無問題（事實上我們見到很多公公婆婆自駕遊）。泥路在天清氣爽時也可考慮使用，但若下雨後路面變得濕滑時，就不建議普通私家車行駛。另外，除營區及一些指定地點外，遊人是不可下車。

## 觀鳥報告

網站（例如 surfbird.com）有大量有關克魯格國家公園的觀鳥報告，但以英文為主。

## 參考/旅行書

自己選用 Birds of Southern Africa（第四版），這書在大部分克魯格國家公園內的商店有售。另旅行書是 Lonely Planet South Africa 2012版。

## 旅程及觀鳥紀錄

今次行程總計十天（2014年1月22日至31日），在南非的日子共八日。今次旅程是三仔爺出城（家父，本人及小弟），只有自己是觀鳥者。在國家公園內，大部分雀鳥是在車內看的，另有部分在營區邊行邊看。這八天的旅程及觀鳥紀錄如下：



### 第一天

早上七時到達南非約翰尼斯堡國際機場，小休後在機場取車自駕往小鎮Lydenburg（連中途休息時間共四小時左右）。從中途點Belfast到目的地之旅程風光優美，住宿為Laske Nakke Lodge（四人房每房每晚-950蘭特左右）。

我的非洲第一鳥是一種香港雀鳥：在機場大樓繁殖的小白腰雨燕。第一天的觀鳥地方主要是在黃昏時看看Laske Nakke Lodge內的小樹林及附近的草地。首先看到的是一羣Helmeted Guineafowl（這鳥黑身上有很多白小點，旅程中戲稱為「珍珠雞」），之後看到一種行為頗似棕背伯勞的Common Fiscal，還有屋脊上的 Cape Wagtail及常見鳥種Dark-capped Bulbul、Red-eyed Dove及 Laughing Dove。另外在草地及矮樹林間，看到有點似卡通主角的Speckled Mousebird。



### 第二天

大清早還未吃早餐時循例去看看鳥，在Laske Nakke Lodge內看到很多公園鳥：公園草地常見的Kurrichane Thrush及Groundscraper Thrush。泳池小樹旁的Cape Robin-chat、Cape White-eye，在房舍間左穿右插的African Paradise Flycatcher。另外在水池旁叫得像烏鴉的Hadedda Ibis及在馬路旁草地的一眾非洲常見的草地雀：Southern Red Bishop、Pin-tailed Whydah、Yellow-fronted Canary、Southern Masked-Weaver、White-browed Sparrow-Weaver及 Cape Sparrow。就這樣在Laske Nakke Lodge看到約二、三十種雀鳥。

早上稍後時間開車往克魯格國家公園，由於今天各人已克服時差及時間較多，所以選擇一條比較迂迴道路往國家公園中部開口orpen gate，當作遊車河。途中見到一些雀鳥，但辨認非洲雀能力有限，當欣賞便算。



紅冠鸚

非洲白背兀鷹

中午一時半左右到達orpen gate，簡單辦理入園手續後便真正開始草原探索。在orpen gate附近已看到很多斑馬、黑斑羚、角馬，還有一隻比想像中高大的駝鳥。之後誤打誤撞地行了一條往目的地Olifants camp的泥路，結果是在行行停停的狀況下，用了差不多四小時才走60多公里的路。不過，途中看到了很多東西，前菜是數量頗多的European Roller、顏色艷麗的胭脂蜂虎（Southern Carmine Bee-eater）、尾很長的Magpie Shrike，之後有無血腥味靚靚仔仔的非洲白背兀鷲（White-backed Vulture）及Tawny Eagle。壓陣的是一隻從路旁驚飛、體形碩大的Kori Bustard。坦白講，由於牠體形真大（約120cm高），牠起飛時我和駕車中的弟弟也嚇了一跳。行完泥路接入近Olifants camp瀝青路不久就看到正在路旁樹蔭下乘涼中的紅冠鴉（Red-crested Korhaan）。奇怪在大雨後，此鳥就不曾再被看見。

我們在五時半到達Olifants營區，住的是三人房，空間略小，但算整潔，有熱水沖涼，不過水喉水有點鹹。安頓後到營區逛逛，從餐廳可欣賞非常優美的olifants river河谷，黃昏前也看到河馬在河內嬉水。

順帶一提，到達olifants營區後，車一泊好，旁若無人的Cape Glossy Starling會前來清理黏於車頭前的死昆蟲，懶理我們搬行李及行出行人。



### 第三天

大清早循例在營區看看鳥，沒什麼驚喜，看到一些常見雀鳥：狂吃白蟻的Red-billed Hornbill、Natal Francolin、藍得有點紙紮feel的Blue Waxbill、Jameson's Firefinch、Namaqua Dove、Long-billed Crombec 及在油站築巢的Red-headed Weaver。還有一羣正橫過Olifants river的大象。

今天北上50km取泥路S93及S94去另一營區（Letaba），沿途沒看見太多猛獸（有點失望，當時仍未見任何貓科動物），在小溪邊看到African Pied Wagtail，在矮樹叢上暴曬中的Southern Yellow-billed Hornbill。將近到Letaba營區看到Red-billed Quelea及Crested Barbet。這時氣溫頗高，營區外圍鳥況一般。

到達Letaba營區已是十時左右，在河景餐廳內小休。此時河邊有不少覓食中的Yellow-billed Stork及Marabou Stork。而遠處則有Blacksmith Lapwing，及一種plover（太遠不能辨認）。在餐廳矮樹叢看到White-bellied Sunbird，想拍照時已被

途人趕走。另外，餐廳常有賣唱搵食的Red-winged Starling，雄性會飛到食客前，近距離賣弄歌喉，希望能有食物賞賜。

在餐廳內小休後，便回到停車場取車，發現停車場的大樹有些雀鳥活動：Violet-backed Starling、Southern Black Flycatcher、Woodland Kingfisher及Chinspot Batis。回程住olifants營區行瀝青路H1-5，除了初段重遇了Kori Bustard外，沒看到太多雀鳥。

中午在olifants餐廳用餐，等待午餐時才發現Crested Barbet在一棵死樹內的洞內繁殖。另外也在遠處看見飛翔的Bateleur。

中午休息再出發，但午睡後天色漸暗及非常大風，由於時間關係，只在olifants營區附近的瀝青路H1-4走走。弟弟幸運地在近車旁的低矮空地看到豹，遺憾在後座的我及前座的老父未能看到。回程看到三隻喜愛在車底休息的鬣狗幼犬，以及在河邊休息的狒狒。雀鳥方面沒有多大進帳。🐦（未完待續）



胭脂蜂虎

# 尋訪神鳥的美食

# 石崗的雀梅藤

圖／文：木木



普通朱雀 (雌性) 啄食雀梅藤的果子

「東方蒼龍，北方玄武，西方白虎，南方朱雀」——中國古代的朱雀，除了代表南方和朱紅的顏色之外，還代表了古代天文學二十八星宿的其中七宿，即「井鬼柳星張翼軫」。那是什麼呢？請想像繁星燦爛的夜空，場景從古希臘轉換至古中國，雙子座、巨蟹座、長蛇座和烏鴉座的神話故事融化了，那兒的星空位置，翩翩然飛進了我們的神鳥朱雀。

跟神鳥分享相同名字的燕雀科的朱雀，相信只是 Rosefinch 的漂亮譯名。但在香港度冬的普通朱雀 *Carpodacus erythrinus* 一點也不普通，是香港稀少的冬候鳥。翻看香港觀鳥會近年的《香港鳥類報告》，石崗是普通朱雀每年必定到訪之地。而觀鳥會網頁的照片裏普通朱雀的背景，通常都有一些橢圓形的小葉片，小圓果一串串的，鳥喙中的果子，有黑的、紅的、青的。究竟神鳥吃的是什麼神果？就讓我們沿著石崗機場路的錦田河走走，尋訪普通朱雀饗宴的大餐廳吧！

錦田河的防洪工程在二千年代完成之後，石崗一段的河道已變成混凝土渠道。渠道兩邊堤上有窄窄的泥地，生長的植物中有一種樹幹褐色帶刺的灌木，那就是普通朱雀愛流連的雀梅藤了。單看名字，已跟神鳥非常匹配！雀梅藤 *Sageretia thea* (Osbeck) Johnst. 屬鼠李科，在廣州又稱為酸味，跟據《中國植物誌》<sup>1</sup> 的描述：藤狀或直立灌木，小枝具刺，褐色……葉紙質，近對生或互生，通常橢圓形，邊緣具細鋸齒……花無梗，黃色，有芳香……核果近

圓球形，成熟時黑色或紫黑色，味酸……花期7-11月，果期翌年3-5月……常生於海拔2100米以下的丘陵、山地林下或灌叢中……本種的葉可代茶，也可供藥用……果酸味可食……由於此植物枝密集具刺，在南方常栽培作綠籬。

雀梅藤是香港常見的本土植物，但為甚麼偏是石崗成為眾神鳥每年聚餐之所？石崗渠道北岸近軍營那邊的泥地較寬，植物長得較茂密，就沿着這渠邊走，數一數有多少雀梅藤吧。但請別把有點像雀梅藤而且數量不少的山指甲也加進去。山指甲 *Ligustrum sinense* Lour. 屬木犀科，葉片一定是對生的，全緣，即邊緣沒有鋸齒。從石崗機場路與金水北路交接處作起點（近鐵橋NF397）向東走，首先看到綠化種植的木棉、白千層、雙莢決明和大紅花。接下來是自然生長的銀合歡、白花鬼針草、朴樹、土蜜樹、山指甲、竟還有龍眼……雀梅藤也夾雜其中。走至橫跨河道的水泥橋（有N1027標記），約一公里的一邊渠邊共約有八十株雀梅藤。再向前沿鐵網走至亂草雜樹擋路的盡頭，這段路對面是水流田村，短短約四百米的渠邊，竟約有一百一十株！

謎底揭開了！雀梅藤雖然常見，但在一個渠邊的一千四百米距離約有二百株，卻是少見。以上的數目，並沒有包括鐵網下數十幼株，也沒有計算河道南岸和軍營路旁數量較少的雀梅藤。石崗渠道旁的雀梅藤都很成熟粗壯，有時一株可以在樹頭處有數個分支（按：灌木的定義就是沒有明顯主幹的木本植物，所以不要把同一出處的分支數作獨立的個體）。樹枝會長出很多刺狀小枝，在自己枝間或其他樹木枝間左穿右插、或傍著鐵網，以固定自己的位置，讓枝葉向上生長。所以雀梅藤雖然不是藤本植物，卻能像藤一樣靠著依傍，像「搭棚」般攀援而上，長得可以跟旁邊的喬木差不多高。另一方面，渠道壁又給雀梅藤一個下垂生長的空間。石崗密集的雀梅藤，便高高低低長滿果子，雖然冬季大部分果子尚未成熟，卻仍然吸引普通朱雀年年前來度冬。尤其是最後四百米株數的密度更大，可以一米內有兩三株。多藤多果便多鳥覓食，也就成為最多長焦鏡頭聚集拍攝神鳥的地方。成熟黑色的果子當然吃，半熟紅色的也嚐嚐，而未熟的青果子也不放過！另一種冬候鳥黑尾蠟嘴雀也飛來分一杯羹，石崗渠道旁就成了雀梅藤大餐廳，有大量鮮果供應，即採即食。



雀梅藤的葉和果

初春時分，燕子歸來，在石崗錦田河上穿插。唐代詩人劉禹錫的詩正是個貼切的寫照：朱雀橋邊野草花，烏衣巷口夕陽斜。舊時王謝堂前燕，飛入尋常百姓家。

<sup>1</sup> 〈中國植物誌〉中文版(1959-2004) - <http://frps.eflora.cn/>  
英文修訂版(1989-2013) - <http://foc.eflora.cn/>

# 我的觀鳥日誌

圖／文：余秀玲

蛇鵟

2014年4月22日



蛇鵟棲居於山林中，也會在林地邊緣活動。牠們會單獨或成對的在高空盤旋飛翔，發出嘹亮的嘯聲。因此在觀察的時候，往往是先聞其聲，再見其影。從地面觀察翱翔天際的蛇鵟，翼底寬闊的白色橫帶和細小的斑點是其主要的辨認特徵。蛇鵟身上那些細密的斑點，看似隨意的點綴在身上，透過反覆的觀察，方知箇中秩序井然。這好比外表看似繁複的事物，只要我們肯花點時間「解碼」，便能發現亂中有序。



文：Richard Lewthwaite

(本文所登載之報告仍有待覆核，紀錄委員會鼓勵 觀察者請使用慣常的途徑提交觀鳥紀錄)

## 一月份

- ▶ 在這個異常地乾燥和陽光普照的月份，發現不少於十一個罕有鳥種（香港紀錄少於十個），這可能是近年在單個月份出現最多罕有鳥種的新紀錄。當中，最罕見的是26日在西貢碼頭對開拍得一隻飛翔的**大天鵝**（TL），這可能會成為香港第二個紀錄。
- ▶ 還有以下按日期排列，有潛力成為香港第二至五個紀錄的報告：由1日至最少18日，在嘉道理出現一隻或會是香港第五個紀錄的**斑尾鵝**（AB，JGH等）；錦田錦上路西鐵站外的錦田河道內，發現一隻香港第四個紀錄的**長嘴鵝**，由9日至最少18日均有該鳥在河道內出現報告（JAA，EMSK）；由9日至最少25日，在同一段錦田河道內，出現一隻香港第二或三個紀錄的**布氏鵝**（RWL，JGH，等）；14日白沙澳（AB）報告再有一隻**峨嵋鵝**出現，想必是上月在同一地點出現的同一雀鳥，在18日及22日，沙螺灣至鶴藪（JM）報告發現另一個別鳥隻，這或會是香港第四或五個紀錄；由17日至最少26日，柯士甸山出現香港第四個**寶興歌鵝**的報告（蕃茄家庭，WD）。
- ▶ 有潛力成為香港第六至十個紀錄的報告如下：由1至7日（TML，P+MW，等），塱原荷花塘邊有一隻**噤喳柳鶯**，其後由23日至月底，在河上鄉附近一荷花塘發現可能是同一隻的**噤喳柳鶯**（RB，RWL等）；由17日至最少25日，沙田中央公園有一隻**布氏葦鶯**（LCF，路人乙）；23日新娘潭有一隻**比氏鵝鶯**（KJ）；由23日至月底，香港仔水塘有一隻**白眶鵝鶯**（網站）；29日嘉道理出現一隻**錫嘴雀**（GT）；23日南丫島有一隻未辨別的**比氏或峨嵋鵝鶯**（GW），相關鵝鶯相片請瀏覽鳥會討論區網站。
- ▶ 20日錄得六百七十五隻**黑領棕鳥**往米埔夜棲的新高紀錄（JAA）。
- ▶ 有個值得關注的問題是本月水鳥調查數目比一般情況低很多（YYT）。在米埔有趣的水鳥報告有：2是至4日三隻**赤麻鴨**（WWF）；25日一隻**白眼潛鴨**（JAA）和27日一隻雌性**鴛鴦**（KL）。
- ▶ 米埔地區的鳥況：8日一隻**小蝗鶯**和一隻**遠東葦鶯**（JM）；23日一隻**短嘴金絲燕**（WWF）；24日十五隻**金腰燕**和25日一隻**紅胸田雞**（JAA）。
- ▶ 新田魚塘地區的報告：20日有一隻**青頭潛鴨**（按YYT）；25日至26日有一隻雄性的**粉紅棕鳥**（GT）。
- ▶ 本月塱原再次吸引不同種類的雀鳥，當中包括：12日不多於四隻**黃頭鵝**（JAA）、三隻**黃腹鵝**、兩隻**栗耳鵝**、數隻不怕人的**藍喉歌鵝**及19日一隻**黑翅鳶**。
- ▶ 隔鄰河上鄉，本月有很多日子都有一隻**紅胸姬鵝**出現。

- 
- ▶ 20日何文田有另一隻**紅胸姬鶇**，可能是自十一月份以來第五隻**紅胸姬鶇**的報告。
  - ▶ **山鵲鶇**在這冬季異常地多，有多個單隻的報告，4日嶂上（DT）、14日城門（SLT）及23日梅樹坑和太和（TML）。
  - ▶ 新界其他地區報告：1日白沙澳報告有二十三隻**烏灰鶇**（AB）；由4日開始，嘉道理有一隻**白喉磯鶇**（P+MW）及最多三隻**栗腹磯鶇**（按MH），而在10日，有一隻雄性的**棕腹大仙鶇**（按MH）；20日，沙螺洞錄得三隻**棕褐短翅鶯**，這可能是新紀錄（DJS）；21日烏蛟騰出現二十二隻**黑短腳鶇**（RWL），同一天涌尾有兩隻**紅尾水鶇**（RWL）；23日新娘潭一隻**黃嘴栗啄木鳥**（KJ）。
  - ▶ **灰背鶇**、**紅脇藍尾鶇**和**北紅尾鶇**的分佈十分廣泛，但**白腹鶇**的報告只有數個。
  - ▶ 25日鶴藪報告有三隻飛行的**綠鳩**，不幸地，觀察者無法確定牠們的身份（GT，CC，等）。
  - ▶ 離島的報告：7日蒲台有二十四隻**烏灰鶇**（GW）；26日貝澳出現四隻在大嶼山第二個**黃腹鶇**的紀錄（EMSK）；26日蒲台出現一隻**白頸鶇**，是蒲台島上錄得的第三百二十二種鳥（GW）。

## 二月份

- ▶ 這個月的溫度好像過山車一樣，可由農曆新年期間在淺水灣錄得攝氏31度高溫後，在強烈的寒流南下，溫度在數天內急降至攝氏5度。
- ▶ 令人眼睛發亮的報告有：3日至9日大埔滘出現香港第二個**斑尾鴉鶇**的紀錄（KPK）；12日落馬洲有一隻冬季第二個紀錄的**布氏葦鶯**（P JL）；14日梧桐寨一隻**橙胸姬鶇**（JAA）；而單隻**白尾藍地鶇**的報告，由14日在長洲（MDW）和16日在大埔滘岬角唱歌；由15日至最少24日，在長洲有一隻冬季第三個報告的**峨眉鶇**（MDW）；16日城門（P+MW）和25日嘉道理（按TML）有單隻**藍喉太陽鳥**；22日塱原發現一隻冬季第二個報告的**布氏鶇**（SC）；26日米埔有一隻**北短翅鶯**（WWF）。
- ▶ 一月份較特別鳥種在二月再度出現：1日柯士甸山一隻**寶興歌鶇**（P+MW）；2日沙田中央公園的**布氏葦鶯**（WD）；3日河上鄉的**嘸喳柳鶯**（MK）；4日香港仔的**白眶鶇**（GT）；12日梅樹坑的**山鵲鶇**（RWL）；13日米埔的**紅胸姬鶇**（JAA）；15日塱原的**黑枕黃鶇**（RWL，LYM）；在23日仍然可在錦田看見同一隻**長嘴鶇**（GW，DAD，AB）；23日新田的**粉紅棕鳥**（GT）及26日在嘉道理其中一隻雌性的**栗腹磯鶇**（WW）。
- ▶ 本月米埔浮橋較顯眼的報告：3日錄得冬季新紀錄的六十七隻**鐵嘴沙鶇**（WWF）；4日一隻**小青腳鶇**、一隻**翹嘴鶇**和一隻**堪察加海鶇**（JAA）；16日**長嘴鶇**（LCF）；16日一隻第二年度冬的**漁鶇**（YYT，LCF）及23日一隻成鳥（CWC）；24日一隻**棕頭鶇**（DAD）；25日一隻早到的**普通燕鶇**和十五隻**翹嘴鶇**，後者是這時期異常的大數目（WWF）；25日在担竿洲路沿路的魚塘，出現一隻這月份的稀客**一鬚浮鶇**（WWF）。

- ▶ 沙頭角海地區，23日鹿頸對開海面有兩隻紅胸秋沙鴨和十隻鳳頭鸕鶿（LCF，AB），25日水警屏障附近發現一隻細小的鸕鶿，可能是海鸕鶿（RWL，RB），同一日在谷埔一大片蘆葦床內最少有三十隻中華攀雀（RWL，RB）。
- ▶ 其他地區，1日大埔滘報告有一隻栗頭鵪鶉和一隻黑眉柳鶯，3日一隻斑姬啄木鳥和一隻黃嘴栗啄木鳥（KPK）；5日榕樹澳褐漁鶿（DT）；10日（GW）和16日（P+MW）石崗機場路地區最多有二十四隻普通朱雀出現；15日梧桐寨兩隻黃腹山雀（JAA）；23日大埔滘一隻雄性棕腹大仙鶿（KPK）；24日一隻灰林鴉在榕樹澳出現（DT）。

## 三月份

- ▶ 一個出現數個罕有鳥種的月份，嘉道理出現耀眼的藍喉太陽鳥在開花的刺桐穿梭。由1日報告有一隻（AB，DJS），增加至在14日拍攝得三隻和21日四隻的新紀錄，最後在23日拍攝有一隻。
- ▶ 有十分高數目的烏灰銀鶿在后海灣出現，7日有七百八十七隻（RWL）。
- ▶ 沿岸水域都有良好數量的黑尾鶿，8日在香港至澳門輪船上，於南大嶼山海上看見二百隻黑尾鶿（PJL）；9日長洲離岸有十隻，是長洲的首個報告（MDW）；9日至16日愉景灣離岸最多有五十隻（EMSK）；另外，19日有八十隻在落馬洲魚塘上空飛過（PJL）；9日在后海灣最多有三十五隻（GT）。
- ▶ 米埔地區其他水鳥鳥況：整個月都有一或兩隻漁鶿（WWF，DAD，MH），及一隻小青腳鶿（JAA，RWL）；2日至17日最多有兩隻堪察加海鶿（P+MW，WWF）；4日至18日有一隻棕頭鶿成鳥（WWF）；4日至22日灰背鶿（WWF，KH）；13日一隻普通秧雞（WWF）；15日一隻東方鴿（P+MW）；20日紅嘴巨鶿在后海灣的數目最高增至四十三隻（RWL），兩天後出現春季首隻鸕鶿（RWL）。
- ▶ 月中，12日的晚午，保護區內錄得十二隻大麻鴉（JAA），其後在15日有十四隻（DAD）及17日有十五隻（JAA）。
- ▶ 在后海灣地區再看見兩種罕有陸鳥，1日新田的一隻雄性粉紅棕鳥，米埔的一隻紅胸姬鶿至9日（WWF）。另外，2日出現一隻栗喉蜂虎（WWF），如經確認後，這將會比春季最早紀錄早了一個月。另一驚喜是，31日米埔浮橋紅樹叢旁有一隻唱歌的強腳樹鶿（WWF）。
- ▶ 后海灣以外地區，1日（GT，AB）和4日，分別是在嘉道理越冬的一隻雌性栗腹磯鶿和一隻雄性白喉磯鶿最後的報告。由二月至三月十四日有兩隻紅胸秋沙鴨在沙頭角海出沒（JL，RWL），直至本月16日榕樹澳有一隻經常出現的雌性灰林鴉（DT）。

- ▶ 一般來說，越冬的雀形目包括鵝、鵠，以及黃眉柳鶯是來之不易。本月首三個星期偶然會發現的新到步的遷徙鳥中，在10日米埔停車場有兩隻紅脇藍尾鵠（WWF），17日大埔滘岬角出現十隻烏灰鵠（KB）。
- ▶ 月尾十天有數個鵠類報告，22日大埔滘岬角出現一隻赤胸鵠、六隻烏灰鵠、六隻灰背鵠（RB）；22日梧桐寨（JAA）及23日大澳（EMSK）均出現單隻懷氏地鵠；27日馬鞍山有一隻橙頭地鵠（JAA）。
- ▶ 在數量十分少的遷徙陸鳥報告中，共錄得五隻白腹姬鵠的報告：22日梧桐寨、25日蒲台和大埔及31日赤鱗角（JAA, AB, CYT, EMSK）。
- ▶ 23日榕樹澳有三隻唱歌的古氏[冠紋]柳鶯，另大澳有一隻淡腳柳鶯或庫頁島柳鶯（DT, EMSK），28日大埔滘一隻棕尾褐鵠（leo2012），31日赤鱗角一隻雄性黃眉姬鵠（EMSK）。
- ▶ 有十分小量猛禽和燕子過境，報告包括：19日西貢一隻灰喉針尾雨燕（PJL）；22日紅花嶺一隻灰臉鷲鷹（GHo）；蒲台，23日一隻蛇鵠（AB）；25日一隻灰臉鷲鷹和一隻日本松雀鷹（KJ）。
- ▶ 在白沙澳練聲或高歌的報告：24日一隻褐漁鴉及一隻普通夜鷹和27日一隻霍氏鷹鵠（GJC）。
- ▶ 最後，22日紅花嶺發現一隻大草鶯（GHo）及24日在大埔滘看見一隻斑姬啄木鳥（DAD）。 

## 香港觀鳥會室內講座 2014年7月至8月

### 室內講座

日期	時間	題目	講者	地點
3/7/2014 (星期四)	1915-2030	江西婺源靛冠噪鵲的保育及 峨嵋峰的雉類介紹 (廣東話, 中文簡報)	劉偉民先生 香港觀鳥會主席	香港觀鳥會辦事處
12/8/2014 (星期二)	1915-2115	生態旅遊分享 ~ 南非東岸觀蝶之旅 (廣東話, 英文簡報)	李肇康先生	香港觀鳥會辦事處

香港觀鳥會辦事處地址：九龍荔枝角青山道532號偉基大廈7樓C室

# 香港觀鳥會活動行程表 2014年7月至12月

## 野外觀鳥

日期	時間	地點 / 集合地點及時間	難度 (1...3)	目標鳥種
19/7/2014 (六)	0830 - 1630	<b>大鵬灣及西貢東部水域</b> (08:30 馬料水新碼頭- 16:30 西貢舊碼頭完結) 注意:由於路程頗長,所經之處都是開闊海域,風浪較大,部分人士可能感到不適。參加者可於午餐時在塔門提前離開,轉乘小輪(每小時一班)到黃石碼頭,但船費恕不退回。	☆☆☆	海鳥(燕鷗)
6/9/2014 (六)	0800 - 1300	<b>南生圍</b> (紅耳鸕俱樂部領隊) (08:00 港鐵元朗站G2出口,彩晶軒酒樓門外)	☆	水鳥
14/9/2014 (日)	0800 - 1200	<b>城門</b> (08:00 城門水塘菠蘿壩小巴士附近的小食亭)	☆☆	林鳥
20/9/2014 (六)	待定	<b>百搭日</b> (詳情將於9月18日於網上討論區公佈)		
28/9/2014 (日)	0800 - 1600	<b>米埔自然保護區</b> (08:00 港鐵九龍塘站(根德道出口)或 09:00 米埔停車場集合, 15:00 乘巴士回程, 16:00 回到九龍塘。)	☆☆	水鳥
4/10/2014 (六)	0800 - 1300	<b>香港仔水塘</b> (紅耳鸕俱樂部領隊) (08:00 干諾道中,恒生銀行總行門口,7號巴士站)	☆	林鳥
12/10/2014 (日)	0800 - 1600	<b>蒲台島</b> (08:00 香港仔往蒲台島小輪碼頭) 注意:參加者需自行購買來回船票,另外參加者亦可自行決定回程時間	☆☆	過境遷徙鳥
19/10/2014 (日)	0800 - 1200	<b>塱原</b> (08:00 燕崗村公廁旁的涼亭)	☆☆	田鳥和水鳥
26/10/2014 (日)	0800 - 1600	<b>米埔自然保護區</b> (08:00 九龍塘港鐵站(根德道/F出口)或 09:00 米埔停車場集合, 15:00 乘巴士回程, 16:00 回到九龍塘)	☆☆	水鳥
1/11/2014 (六)	0800 - 1300	<b>尖鼻咀</b> (紅耳鸕俱樂部領隊) (08:00 天水圍天澤邨天澤商場(面對輕鐵天逸站的門口))	☆	水鳥
8/11/2014 (六)	待定	<b>百搭日</b> (詳情將於11月6日於網上討論區公佈)		
16/11/2014 (日)	0800 - 1600	<b>蒲台島</b> (08:00 香港仔往蒲台島小輪碼頭) 注意:參加者需自行購買來回船票,另外參加者亦可自行決定回程時間	☆☆	過境遷徙鳥
23/11/2014 (日)	待定	<b>百搭日</b> (詳情將於11月21日於網上討論區公佈)		
30/11/2014 (日)	0800 - 1200	<b>大埔滢</b> (08:00 大埔滢公園仔停車場)	☆☆☆	林鳥
6/12/2014 (六)	0800 - 1300	<b>塱原</b> (紅耳鸕俱樂部領隊) (08:00 港鐵上水站,美心快餐外)	☆☆	田鳥和水鳥
7/12/2014 (日)	0800 - 1600	<b>米埔自然保護區</b> (08:00 港鐵九龍塘站(根德道/F出口)或 09:00 米埔停車場集合, 15:00 乘巴士回程, 16:00 回到九龍塘)	☆☆	水鳥
14/12/2014 (日)	0800 - 1200	<b>貝澳</b> (08:00 鐵東涌站B出口)	☆	林中及田野的冬候鳥
20/12/2014 (六)	待定	<b>百搭日</b> (詳情將於12月18日於網上討論區公佈)		
28/12/2014 (日)	0800 - 1200	<b>大埔滢</b> (08:00 大埔滢公園仔停車場)	☆☆☆	林鳥

□ 會員: 免費

非會員: 免費

(不用預先報名)

□ 會員: 免費

非會員: 港幣\$30 (19歲以下學生港幣\$10)

(不用預先報名)

□ 會員: 港幣\$60 (學生會員港幣\$30)

非會員: 港幣\$120

(請用附上表格報名)

□ 會員: 港幣\$160

非會員: 港幣\$200

(請用附上表格報名)

# 香港觀鳥會 活動報名表

本人欲報名以下香港觀鳥會活動：

\*\* 本會將於活動舉行前約五天通知報名者，一旦被確定，參加者無論能否出席，都必須繳付所需的費用。如果是次活動因惡劣天氣或特殊情況取消，本會將會退回所繳交之費用。

## 參加者詳細資料

日期	活動地點	姓名 (首位參加者為聯絡人)	會員號碼	聯絡電話	費用*	米埔活動集地 九龍塘 / 米埔

\* 每項活動均獨立處理，請以獨立支票支付

現付上劃線支票港幣\_\_\_\_\_元(支票抬頭：香港觀鳥會) 聯絡人電郵：\_\_\_\_\_

申請人：\_\_\_\_\_日期：\_\_\_\_\_簽署：\_\_\_\_\_

請將填妥的報名表格連同劃線支票寄：九龍荔枝角青山道532號偉基大廈7樓C室

### 米埔觀鳥活動注意事項：

- 使用後海灣浮橋的米埔觀鳥活動，只限12歲以上人士參加。
- 按照香港警務署和漁農自然護理署的規定，所有米埔活動參加者需於當日進入米埔自然保護區前提供香港身份證號碼(或護照號碼)，以便登記進入後海灣禁區(米埔浮橋道)及米埔自然保護區。

米埔觀鳥活動費用	集地：米埔停車場	集地：九龍塘地鐵
會員	港幣30-	港幣60-
學生會員	港幣15-	港幣30-
非會員	港幣120-	

### 其他注意事項：

- 如在活動舉行的四星期前報名，會員將優先參與，此後，名額先到先得。
- 活動如有更改，將於本會網頁內(<http://www.hkbws.org.hk/BBS>)公佈，敬請留意。
- 惡劣天氣安排：如活動當天早上7:00天文台仍然懸掛三號或以上「熱帶氣旋警告訊號」、紅色或黑色「暴雨警告訊號」，當日活動將會取消。如活動進行中天文台發出「雷暴警告」，領隊會視乎情況決定是否繼續或取消其餘行程。如活動當日遇上有關天氣問題，可致電 9457 3196 向當天領隊查詢。

**免責聲明** 因參與由香港觀鳥會(下稱“本會”)主辦的一般活動、戶外觀鳥活動或訓練課程(下稱“活動”)所出現的個人或財產的損失、受傷、死亡或損壞，無論是在活動過程中發生或活動完結後出現，本會不會承擔任何財政或其他方面的責任或義務。所有參與上述活動的參加者，必須確保自己的身體狀況能夠適應活動的要求，如有疑問，應該在參與活動前諮詢合資格的醫務人員，本會建議參加者應自行購買相關保險以保障自己。報名參與上述活動的人士即表示同意即使在活動過程中或活動完結後出現的損失、受傷、死亡或損壞，本會的執行委員會委員、其他委員會委員、職員、僱員、義工、中介機構或人員及分判商均不會承擔任何責任。



紅胸秋沙鴨  
房遠榮  
鹿頸

Red-breasted Merganser  
Fong Yuen Wing  
Luk Keng

24/02/2014

DSLR Camera, 600mm f/4 lens + 1.4x teleconverter

普通燕鴿  
李啟康  
塋原

Oriental Pratincole  
oLDcaR Lee  
Long Valley

05/04/2014  
DSLR Camera, 600mm f/4 lens + 1.4x teleconverter





東方鴉  
駱正華  
米埔

Oriental Plover  
Lok Ching Wa Kelvin  
Mai Po

15/03/2014  
DSLR Camera, 400mm f/2.8 lens + 2x teleconverter

A Japanese Paradise-Flycatcher is perched on a light-colored tree branch. The bird has a black head with a prominent crest, a blue ring around its eye, and a blue beak. Its wings are dark brown, and its tail is long and dark. The background is a soft-focus green, suggesting a dense forest or garden.

紫綬帶  
何建業  
米埔

Japanese Paradise-Flycatcher  
Kinni Ho Kin Yip  
Mai Po

13/04/2014  
DSLR Camera, 600mm *f*/4 lens